

SV SOLGLASÖGON

Produkten följer Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016 om personlig skyddsutrustning och om upphävande av rådets direktiv 89/686/EEG. Uppfyller kraven i teknisk standard EN 12312-1:2013/A1:2015. Är för produkten EU-forsäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.force.bike. Maximalt UV 400 skydd. Se baksidan för korrekt kategori. Använd dem inte om du kör på natten. Titta inte direkt mot solen. Använd rengöringsmedel med lmskydd. Förvara dem i glasögonfodral. Produkten är inte lämplig som skyddsglasögon.

LV SAULESBRILLES

Produkts atbilst Eiropas Savienības regulai (EU) 2016/425, 9. Marta 2016. gada Padome par individuālu aizsardzības ekrēmu, ar kuru atceļ Padomes direktīvu 89/686/EEK. Atbilst tehniskā standarta prasībām EN 12312-1:2013/A1:2015. Produkta ir ieviesta Atbilstības deklarācija, ar kuru var iepazīties www.force.bike. Maksimālā aizsardzība - UV 400. Atbilstošo kategoriju atradīsiet etiķetes otrajā pusē. Nenāsat brilles tumsājā diennakt laikā. Neskatīties uz tiešiem saules stariem. Brīļļu tīrīšanai izmantojiet speciālu tīrīšanas līdzekli. Turiet saulesbrilles to futrālī. Brilles nav piemērotas aizsardzībai no mehāniskiem apdraudējumiem.

BS NAOČALE

Produkt je u skladu sa Regulacijom (EU) 2016/425 EU i EU Parlamenta i Savjeta EU od 9. marta 2019 o osobnoj zaštitnoj opremi i ukida Odluku Savjeta 89/686/EEC. U skladu je sa uslovima tehničkih standarda EN 12312-1:2013/A1:2015. Sastavni dio produkta je Deklaracija o usklađenosti pristupačna na www.force.bike. Max. zaštita UV400. Naći ćete prikladnu kategoriju na stražnjoj strani oznake. Ne nosite ih ako vozite noću. Ne gledajte direktno u sunce. Čistite ih sredstvima protiv zamagljenja. Držite ih u kutiji za naočale. Naočale nisu prikladne za zaštitu očiju OD mehaničkih opasnosti

NL ZONNEBRILLEN

Het product voldoet aan REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT and OF THE COUNCIL of 9 March 2016 met betrekking tot beschermende uitrusting en Council Directive 89/686/EEC. Voldoet aan de eisen en technische standaarden EN 12312-1:2013/A1:2015. Conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.force.bike. Maximale bescherming UV 400. Je vindt de categorie op de achterzijde van dit label. Draag de bril niet tijdens het rijden in de nacht. Zij niet direct in de zon. Schoonmaken doe je met anti-mist schoonmaakmiddel. Bewaar de zonnebril in de hoed. De bril is niet geschikt als bescherming voor mechanische gevaren.

RU СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ

Продукт соответствует РЕГЛАМЕНТУ (ЕС) 2016/425 ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 9 марта 2016 года по средствам индивидуальной защиты и отмене Совета Директива 89/686/ЕЕС. Соответствует требованиям технического стандарта EN 12312-1:2013/A1:2015. Продукту была выдана декларация о соответствии, доступная по адресу www.force.bike. Максимальная защита UV 400. Вы найдете соответствующую категорию на обратной стороне этого тега. Не надевайте их, если едете ночью. Не смотрите прямо на солнце. Очистите их средством против запотевания. Храните их в футляре для солнцезащитных очков. Очки не подходят для защиты глаз от механических опасностей.

CZ - KATEGORIE FILTRU / EN - FILTER CATEGORIES / JA - フィルターカテゴリー /

BG - КАТЕГОРИИ ФИЛТЪР / SR - КАТЕГОРИЈА ФИЛТЕРА /

PT - CATEGORIA DE FILTRO / EL - ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ / LT - FILTRO KATEGORIJA /

ET - FILTRI KATEGORIA / DA - Filter kategori / LV - KATEGORIJA FILTRA /

HR - KATEGORIJA FILTERA / KOS - KATEGORIJA E FILTRIMITEN /

RO - Categoriile de filtru / SV - FILTERKATEGORI / LV - KATEGORIJA FILTRS /

BS - Filter kategorije / NI - Filter kategorije / NL - KATEGORIJA FILTARA

0	
1	
2	
3	

CZ - Základní vsazená fotochromatická skla (kat. filtru 0-3) Fotochromatická skla - zatmávají se v závislosti na intenzitě ultrafialového záření (při vyšším výskytu záření se čočky zatmávají a obráceně při nižší intenzitě světla se automaticky zesvětlují)

EN - Basic embedded photochromic lenses (0-3 filter) Photochromic lenses - darken depending on intensity of ultraviolet radiation (lenses darken at higher radiation levels) vice versa at lower light intensity, they automatically brighten)

JA - ベーシックなフォトクロミック調光レンズ(0-3カテゴリー) フォトクロミック調光レンズとは、紫外線量を感知してレンズカラーの濃淡が変更します。強い紫外線量では、レンズカラーが濃くなり、弱い時には薄くなります。

BG - Основни вградени фотохроматични леци (0-3 филтър) Фотохроматичните леци - потъмняват в зависимост от интензитета на ултравиолетовото лъчение (лециите потъмняват при по-високи нива на радиация и обратно)

SR - Основна ugrađena fotohromna stakla (filtrer 0-3) Fotohromna stakla-zatamajuju u zavisičnosti od intenziteta ultraljubičastog zračenja (stakla se zatamajuju u zavisičnosti od nivoa zračenja) i obrnuto, pri nižem intenzitetu se posvetljuju). Suncane naočare Force Race PRO, бело-плаве, фотохромне

PT - Lentas fotocromáticas embutidas básicas (filtro 0-3). Lentas fotocromáticas - escurecem dependendo da intensidade da radiação ultravioleta (as lentes escurecem com níveis mais altos de radiação, com menor intensidade de luz, elas ficam mais claras automaticamente)

EL - Βασικοί ενσωματωμένοι φωτοχρωματικοί φακοί (φίλτρο 0-3) Φωτοχρωματικοί φακοί - σκουραίνουν ανάλογα την ένταση της υπεριώδους ακτινοβολίας (οι φακοί σκουραίνουν όσο υψηλότερα επίπεδα ακτινοβολίας) αντίστροφα σε χαμηλότερη ένταση φωτός, αυτομάτως αποχρωματίζονται)

LT - standartiniai įdėti fotochrominiai lęšiai (0-3 filtras), Fotochrominiai lęšiai – tamseja, priklausomai nuo ultravioletinių spindulių intensyvumo (lęšiai tamseja esant didesniai UV spindulių intensyvumui ir atvirkščiai, esant mažesniai UV spindulių intensyvumui, lęšiai šviesėja)

ET - tavasiled varjatud fotokroomsed klaasid (filter 0-3), Fotokroomsed klaasid - isetumenevad sültaval ultravioletkiirguse intensiivsust (klaasid tumenevad suurema kiirguse korral) nõrgema valguse korral muutuivad need automaatselt heledamaks)

DA - Indlagte photochromic linser (0-3 filter) Photochromic linser - mørknes afhængig af intensiteten af ultraviolet stråling (linserne mørknes ved højere strålingsniveau – omvendt lysner de automatisk ved et lavere strålingsniveau).

SV - osvorne vdelane fotokromatske leče (filter 0-3), Fotokromatske leče – zatamajo se glede na intenziteto ultravijoličnega sevanja (leče se zatamajo pri višjih stopnjah sevanja) in postanejo svet svetleše ob manjši intenziteto svetlobe (samodejno postanejo svetleše).

HR - HR Osnovne ugrađene fotokromatske leće (0-3 filter), Fotokromatske leće - zatamjenje ovisi o intenzitetu ultraljubičastog zračenja (leće potamne na većem intenzitetu zračenja, obrnuto na manjem intenzitetu)

KOS - Lentet fotochromike temelore (filtri 0-3) Lentet fotokromike - erësohen në varësi të intensitetit të rezatimit ultravijollë (lentet erësohen në nivele më të larta rezatimi) anasjelltas me intensitet më të ulët të dritës, ato automatikisht ndriçojnë)

RO - lensele fotocromatice de baza incorporate (0-3 filtre) lensele fotocromatice- cu inchidere sau deschidere in functie de intensitatea radiatiilor ultraviolete

SV - Fotokromatska glas (filter 0-3) Fotokromatska glas fär en mörkare färg beroende på UV-ljusets intensitet (ju högre ljusintensitet desto mörkare glas, och ju lägre intensitet desto ljusare glas).

LV - Pamatā iebūvētas fotohromatiskās brīļu lecas (0-3 filtras) Fotohromatiskās brīlles satumst atkarībā no ultravioleto staru ietekmes intensitātes (brīļļu lecas satumst intensīvu ultravioleto staru ietekmi) un otrādi - pie zemas ultravioleto staru intensitātes, tās automātiski paliek gaišākās.

BS - osnovno ugrađene fotozveznitne leče (0-3 filter), Fotozveznitne leče - ovisni o zatamljenju (leče termne pri većem stupnju svjetlosti) Obrnuto, pri manjem intenzitetu svjetlosti, one automatski posvijetle.

NL - Basis photochromische lens (0-3 filter), Photochromische lenzen kleuren afhankelijk van de intensiteit van de UV straling. (donkerder bij meer UV straling, lichter bij minder straling, dit gaat automatisch)

RU - Основные встроенные фотохромные линзы (фильтр 0-3), Фотохромные линзы - темнеют в зависимости от интенсивности ультрафиолетового излучения (линзы темнеют при более высоких уровнях излучения) наоборот при меньшей интенсивности света, они автоматически проясняются)



JA - サンダース FORCE RACE PRO ホワイトブルー、フォトリミック/BG - Suncane naočare Force Race PRO, бело-черни фотохромно, SR - naočale FORCE RACE PRO, бело-цирне фотохроматски/PT - Óculos de sol Force Race PRO, бело-царне фотохроматични/EL - Γαλάζια Force Race Pro, άσπρο-μαύρο φωτοχρωματικί/

LT - Akiniai nuo saulės FORCE RACE PRO balta-juoda fotochromatinis / ET - päi kesepillid FORCE RACE PRO valge-must fotokroomatiska / DA - Solbriller FORCE RACE PRO hid-sort fotochromisk /

SV - Solnåna oåala FORCE RACE PRO bielo-čierne fotochromatická / HR - Naočale FORCE RACE PRO, bijelo-crne photochromic / KOS - syze dielli FORCE RACE PRO bardh-zi photochromic / RO - ochelari de soare Force Race PRO alb-negru fotocromatica /

SV - Solglasögon FORCE RACE PRO vit-svart fotokroma / LV - Saulesbrilles FORCE RACE PRO balti melnas fotohromatiska / BS - Naočale FORCE RACE PRO bijelo-crne fotokromatski / NL - Zonnebril FORCE RACE PRO wit-zwart, photochromisch /

RU - солнцезащитные очки FORCE RACE PRO бело-черные фотохромные

Dodavatelj / Importer
KCK Cyclesport-Mode s.r.o.
Bartošova 348, 765 02 Otrokovice-Kvitkovice, CZ
www.kckcyclesport.cz
www.force.cz
Země původu Taiwan / Made in Taiwan



FORCE.BIKE



CZ - VÝMĚNA SKEL / EN - REPLACEMENT OF LENS / DE - AUSTAUSCH VON GLAS / JA - レンズの交換方法 / BG - СМЕНЯМИ ЛЕЦИ / SR - ЗАМЕНА СТАКАЛА / PT - SUBSTITUIÇÃO DAS LENTES / EL - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΑΚΟΥ / LT - LEŠŲ PAKĖITIMAS / ET - PRILIKULIÄSI VAHETAMINE / DA - UDSKIFTNING AF LINSE / SL - ZAMENJAVA LEČE (STEKLA) / HR - ZAMJENA LEČA / KOS - ZĚVĚNĚSIM I LENTEVE / RO - REPLACEMENT OF LENS / SV - BYTE AV GLAS / LV - KĀ NĒMĀINĪT BRĪĻŪ LĒCU / BS - ZAMJENA LEČA (STAKLA) / NL - VERWISSELLEN VAN DE LENS / RU - ЗАМЕНА ОБЪЕКТИВА

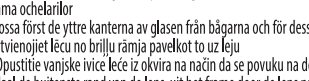


1. CZ - nejprve uvolněte vnější okraje skla z obrub tahem směrem dolů EN - first loosen the outer edges of the lens from the frame pulling them down DE - lösen Sie zunächst die Außenkanten des Glas nach unten ziehen JA - 最初にレンズのエッジをフレームから外します。 BG - първо разхлабете външните ръбове дърпайки ги надолу SR - прво отпустите спољне ивице стакла из рама повлачeћи га на доле PT - primeiro separe as extremidades exteriores da lente da armação, puxando-as para baixo EL - πρώτα χαλαρώστε τις εξωτερικές άκρες του φακού από το πλαίσιο τραβώντας τα προς τα κάτω

LT - pirmiausia atlaisvinkite išorinius lęšių kampučius nuo rėmelio traukdami juos į apačią ET - esmalt liukake klaase väliservavad raami küljest lahti, tõmmates seda allapoole DA - Start med at løsne de ydre kanter af lensen fra stellet ved at trække dem ned SL - Najprej zrahlajte zunanje robove okvirja leče, tako da jih povlečete navzdol HR - Otpustite vanjske rubove leća iz okvira povlačeći ih prema dolje

KOS - Lirimi se pari skajete e jashtme të lenteve nga koriza duke i tërhequr ato poshtë RO - Prima data detaşati, trăgând în jos, marginile exterioare, a lentelor din rama ochelarilor

SV - Lossa först de yttre kanterna av glasen från bågarna och för dessa nedåt LV - atvienojiet lēcu no brīļļu rāmja pavelkot to uz leju BS - Opostite vanjske ivice leče iz okvira na način da se povuku na dolje NL - Haal de buitenste rand van de lens uit het frame door de lens naar beneden te trekken RU - сначала ослабьте внешние края объектива от оправы потянув их вниз



2. CZ - poté uvolněte sklo kolem nosniku tím, že nosník mírně stisknete směrem k sobě a sklo naopak vytlačíte směrem ven EN - then release the lens around the nose pad, slightly press the nose pad towards and pull the lens outwards DE - lassen Sie dann das Glas um die Nasenauflage, leicht drücken Sie die Nasenflage hin und ziehen Sie das Glas nach außen

JA - ノーズパッドをへへつぱり外します。 BG - след това освободете плаките около носната подложка чрез леко натискане

SR - zatim otpustite staklo tako što ће te pritisnuti palučične nosa prema unutra PT - depois solte a lente da almofada nasal, pressionando levemente uma contra a outra EL - στη συνέχεια αρραβώστε τον φακό γύρω από το μεζολάρκι της μύτης, πιέστε ελαφρά το μεζολάρκι μίτης προς την ίδια κατεύθυνση

LT - tuomet atlaisvinkite lęši aplink nosies pagavėlę. Tam, kad būtų lengviau tai padaryti, galite švelniai suspausti nosies pagavėle

SV - sejeälreb vabastage klaas ninapadja jurett, vajuretades örnalt ninapadja suunas DA - Sprosstille lečo okoli nosnika, rahli pritisnite nosnik

SL - depois solte a lente da almofada nasal, pressionando levemente uma contra a outra HR - Otpustite leču oko nosača za nos, lagano pritiščite nosače za nos jedan prema drugom KOS - Pastaj lëshoni lентet trettë jashtëkut të hundës, butësisht shtypni jashtëkun e hundës drejt

RO - apoi detaşati lentiile din jurul suportului pentru nas, prin apăsarea puţin a suportului SV - Lossa sedan glasen vid näskuddarna, tryck försiktigt näskudden framåt LV - tad pavelciēt lēcu uz sevis u izņemiet to no rāmja denguldas

BS - Potom opustite oslabite dijelova leče, dio kod nosa i lagano pritisnite dio dio kod nosa najprije NL - Haal de lens rond het neusgedeelte, druk voorzichtig het neusgedeelte naar binnen RU - затем отпустите объектив вокруг носовой накладке, слегка нажмите носовую накладку в сторону

